

872 (IX). ГОДОВОЙ ДОКЛАД ПРАВЛЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹.

*504-е пленарное заседание,
4 декабря 1954 г.*

873 (IX). ПРИЗНАНИЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ КОМПЕТЕНЦИИ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВОПРОСАХ, СВЯЗАННЫХ С ЗАЯВЛЕНИЯМИ О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению предварительный доклад¹⁰, представленный Генеральным Секретарем во исполнение пункта 2 резолюции 771 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 года.

*504-е пленарное заседание,
4 декабря 1954 г.*

874 (IX). ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛУ ВРЕМЕННОЙ КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПРАВА УЧАСТИЯ В ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПОПРАВКА К ПОЛОЖЕНИЮ ОБ ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ

Генеральная Ассамблея

утверждает поправку к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций путем включения в него следующей дополнительной статьи:

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СТАТЬЯ А

Временная комиссия Международной торговой организации

В настоящем Положении Временная комиссия Международной торговой организации рассматривается как специализированное учреждение; тем не менее ее представители не имеют права голоса ни в Правлении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, ни в его Постоянном комитете.

*504-е пленарное заседание,
4 декабря 1954 г.*

875 (IX). СИСТЕМА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИССИЙ, КОМИТЕТОВ И ПРОЧИХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, А ТАКЖЕ ДРУГИХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А

Генеральная Ассамблея

1. *подтверждает* принципы и условия оплаты путевых расходов и уплаты суточных, установленные в резолюции 231 (III) Генеральной Ассамблеи от 8 октября 1948 года;

2. *считает*, что в принципе суточные должны выплачиваться в одном и том же размере членам всех комиссий, комитетов и прочих вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, а также других органов Организации Объединенных Наций, имеющим на это право согласно резолюции 231 (III), причем различие должно проводиться только в зависимости от места заседаний;

3. *постановляет* сохранить ставки суточных, установленные в резолюции 459 (V) от 1 декабря 1950 г., а именно 25 долл. в день в связи с заседаниями в Центральном учреждении и 20 долл. в день в связи с заседаниями вне Центральных учреждений;

4. *постановляет* продолжать до 31 декабря 1956 г. выплату особого вознаграждения в 35 долл., разрешенного для членов Комиссии международного права резолюцией 485 (V) от 12 декабря 1950 г., пока Генеральная Ассамблея не рассмотрит на своей одиннадцатой сессии вопроса о введении единой системы для всех имеющих соответствующие права органов.

*504-е пленарное заседание,
4 декабря 1954 г.*

В

Генеральная Ассамблея

1. *подтверждает* постановления резолюции 677 (VII) от 21 декабря 1952 г., в которой Ассамблея признала, что назначение докладчиков не должно быть сопряжено с уплатой им вознаграждения;

2. *постановляет*, однако, что в отношении Комиссии международного права существуют особые обстоятельства, дающие основание для уплаты гонорара за отдельные доклады, составляемые ее председателем или специальными докладчиками в периоды между сессиями Комиссий.

*504-е пленарное заседание,
4 декабря 1954 г.*

С

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что члены Постоянного центрального комитета по опиуму не могут, согласно постановлениям статьи 19 Конвенции 19 февраля 1925 года о наркотических средствах, занимать никаких должностей, ставящих их в положение непосредственной зависимости от своих правительств,

полагая, что уплата некоторого вознаграждения членам Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам оправдывается работой, которая выполняется в периоды между сессиями этих органов,

⁹ Там же, Дополнение № 8.

¹⁰ Там же, Приложения, пункт 46 повестки дня, документы A/2749 и Add.1.